

Dewch i Lunio'r Dyfodol.

Gweithio mewn partneriaeth i ail-greu dyfodol cydnerth i'r economi ymwelwyr yng Nghymru.



Llywodraeth Cymru
Welsh Government



Cynnwys.

Cyflawni gyda'n gilydd	3
Ymgysylltu â'r sector	4
Cyflwyniad	5
Pwysigrwydd ein sector i'r economi newydd	6
Golwg yn ôl dros y flwyddyn ddiwethaf	7
Y ffordd i adferiad	8
Mewnwelediadau: ein sector	9
Mewnwelediadau: ein hymwelwyr	10

Ynglŷn â'r cynllun hwn	11
8 thema hanfodol	12
- 1. Cefnogi busnes. - 2. Gwerthfawrogi pobl. - 3. Ailagor yn ddiogel. - 4. Ailadeiladu hyder defnyddwyr. - 5. Ysgogi a rheoli galw. - 6. Datblygu economïau ymwelwyr lleol. - 7. Trawsnewid y sector i fod yn fwy gwydn. - 8. Datblygu cynlluniau adfer wedi'u teilwra.	
Mesur llwyddiant	28



Cyflawni Gyda'n Gilydd.

Mae'r cynllun hwn ar gyfer pob un ohonom.

Croeso Cymru yw'r tîm o fewn Llywodraeth Cymru sy'n gyfrifol am ddatblygu a hyrwyddo'r economi ymwelwyr yng Nghymru. Ein rôl yw cefnogi a galluogi partneriaid i dyfu ein sector ar gyfer y dyfodol.

Er bod y cynllun hwn wedi'i gynhyrchu gan Croeso Cymru, rydym yn ddim ond un o nifer o partneriaid sydd â rhan i'w chwarae wrth gyflawni'r nodau hyn. Mae'r cynllun hwn yn seiliedig ar fframwaith o themâu hanfodol, lle bydd ymyriadau tymor byr i ganolig yn cael eu datblygu i gefnogi adferiad y sector. Mae'n nodi'n glir y blaenoriaethau ar gyfer ailadeiladu dyfodol cydnerth i fusnesau twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau ledled Cymru.

Gwthio'r cynllun hwn yn ei flaen.

Er mwyn ategu llywodraethu a gwthio i gyflawni'r ymyriadau amlinellol a gwmpesir yn y cynllun hwn, argymhellir sefydlu grŵp gorchwyl a gorffen newydd. Cynigir bod y grŵp hwn yn goruchwyllo datblygiad Cynllun Gweithredu cysylltiedig a fydd yn gweithredu fel dogfen fyw, gan ddarparu mwy o fanylion ynghylch yr ymyriadau a mynd i'r afael â'r 'pwyl' a 'sut' y bydd y rhain yn cael eu cyflawni. Bydd y Cynllun Gweithredu yn cael ei ddiweddar'u barhaus a bydd yn parhau i esblygu yn unol â'r cyflymder adfer ardaloedd o'r sector, ac yng nghydestun tystiolaeth wyddonol a chynghor y llywodraeth. Bydd y grŵp gorchwyl a gorffen arfaethedig hwn yn chwarae rhan bwysig wrth sicrhau ymgysylltiad a chyfathrebu aml â rhanddeiliaid allweddol ynghylch cyflawni'r cynllun: o Weinidogion Cymru a swyddogion Llywodraeth Cymru, i bartneriaid rhanddeiliaid, cyrff diwydiant, undebau a busnesau.

Llywodraeth Cymru.

Mae'r Llywodraeth Cymru hon ar ochr pobl yng Nghymru. Rydym yn ymdrechu i gael cenedl fwy llewyrchus, cyfartal a gwyrddach. Mae Cymru fwy llewyrchus yn golygu creu economi ffyniannus, gymdeithasol-gyfiawn, sydd o fudd i bawb yn deg ac yn mynd i'r afael ag achosion tlodi.

Mae Cymru gyfartal yn golygu darparu gwell gwasanaethau cyhoeddus, helpu pawb sydd eu hangen, pan fydd eu hangen arnynt, lle mae eu hangen arnynt.

Mae Cymru wyrddach yn golygu creu cenedl wirioneddol gynaliadwy, lle mae adnoddau'n cael eu rheoli er budd pawb, a'u gwarchod ar gyfer y dyfodol. Mae'n golygu harneisio pŵer amgylchedd naturiol Cymru a manteisio ar botensial technolegau newydd.

Byddwn yn defnyddio ein holl bwerau datganoledig i wneud i'n cenedl ffynnu. A byddwn yn rhyddhau doniau pawb yng Nghymru fel ein bod yn ffynnu gyda'n gilydd. Bydd y llywodraeth hon yn gwneud penderfyniadau er budd pawb, ym mhob rhan o Gymru, ar gyfer hyn ac ar gyfer cenedlaethau'r dyfodol.

Byddwn yn defnyddio bob dydd sydd gennym, a phob lifer sydd gennym, i wneud Cymru yn gymdeithas fwy cyfartal, teg a chyfiawn.

Ymgysylltu â'r sector.

Fel rhan o Lywodraeth Cymru a cheidwad brand cenedl Cymru Wales, mae Croeso Cymru yn gweithio'n agos gyda meysydd eraill o'i grŵp Diwylliant, Chwaraeon a Thwristiaeth, ac yn ehangach ar draws Llywodraeth Cymru i helpu i dyfu'r economi ymwelwyr er budd Cymru. Ond rydym hefyd yn dibynnu ar fusnesau twristiaeth a lletygarwch, awdurdodau lleol, cyrff masnach a rhanddeiliaid eraill i weithio gyda ni i dyfu'r sector hwn.

O'r herwydd, nid ydym wedi datblygu'r cynllun hwn ar ein pennau ein hunain. Mae wedi cael ei lywio gan sgysiau eang gyda'r diwydiant. Trwy gydol y pandemig, mae sianelau cyfathrebu cryf wedi'u creu rhwng Llywodraeth Cymru a rhanddeiliaid sy'n cynrychioli'r sector – ac yn ehangach, rhwng llywodraethau lleol, rhwydweithiau busnes a'r cymunedau cyfagos.

Yn benodol, mae'r Tasglu Twristiaeth a'r Grŵp Rhanddeiliaid Lletygarwch, a ffurfiwyd fel gweithgorau COVID-19 oes fer i ddarparu argymhellion annibynnol i Weinidogion Cymru, yn chwarae rhan bwysig wrth sicrhau sianeli cyfathrebu agored rhwng y Llywodraeth a'r diwydiant.

Mae nifer o grwpiau eraill hefyd wedi bod yn allweddol wrth lunio'r cynllun hwn, o'r Fforymau Twristiaeth Rhanbarthol, Grŵp Cyngori Diwydiant Digwyddiad Cymru, y Grŵp Digwyddiadau Busnes a'r Grŵp Rhanddeiliaid Priodas.

Er bod yr economi ymwelwyr yng Nghymru yn faes cwbl ddatganoledig, bydd VisitBritain a Llywodraeth y DU yn chwarae rhan bwysig wrth weithio gyda ni i gyflawni'r cynllun adfer hwn. Bydd hefyd yn bwysig i'r ymwelydd economi i aros yn uchel ar agenda'r weinyddiaeth wleidyddol newydd.

Mae'r cynllun hwn yn gweithredu fel pont tuag at ein cynllun strategol ar gyfer y dyfodol: 'Croeso i Gymru: Blaenoriaethau i'r economi ymwelwyr 2020-2025'. Er iddo gael ei gyhoeddi ym mis Chwefror 2020, ychydig cyn i Gymru fynd i mewn i gyfnod clo cenedlaethol, mae'n dal i ddarparu synnwyr cyfeiriad tymor hir, gan nodi blaenoriaethau a chymau gweithredu a fydd yn dod yn fwyfwy perthnasol wrth i'r diwydiant twristiaeth fownsio'n ôl.



O ystyried y llwybr ansicr at adferiad i'r diwydiant, bydd y cynllun hwn yn esblygu. Rhaid i ni gynnal sgwrs gyson â'n partneriaid – a gwrando'n weithredol ar ein hymwelwyr a'n rhanddeiliaid.

Cyflwyniad.

Croeso.

Effeithiwyd yn ddifrifol ar yr economi ymwelwyr yng Nghymru gan y pandemig COVID-19. Mae ein busnesau twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau wedi wynebu heriau eithafol o'r dechrau. Mae cyfyngiadau i atal lledaeniad coronafirws wedi golygu bod gwestai, lleoliadau priodas, parciau carafanau, bariau, caffis, bwytai, atyniadau ymwelwyr, digwyddiadau mawr a chadwyni cyflenwi busnes sy'n ymestyn o fynyddoedd Eryri i draethlinau tywodlyd Penrhyn Gŵyr. wedi dioddef colledion dinistriol i incwm arferol ac incwm disgwylidig.

Er gwaethaf ymyriadau ariannol helaeth Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU, ni fydd adfer y sector hwn yn hawdd. Bydd llawer o fusnesau yn ei chael hi'n anodd; yn isel ar arian parod, angen aillstocio, wynebu problemau critigol yn y gadwyn gyflenwi, llai o staff ac isel mewn hyder – ond mae achos gobaith. Dyma ein cyfle i fynd i'r afael â llawer o'r rhwystrau hirsefydlog i'r diwydiant megis bod yn dymhorol, prinder staff a sgiliau. Ein huchelgais yw helpu perchnogion busnes, y rhai a gyflogir yn y sector a chymunedau lleol sy'n dibynnu ar yr economi ymwelwyr i ffynnu unwaith yn rhagor.

Bydd cydbwysedd gofalus a thwristiaeth gyfrifol yn greiddiol i hyn – mae gweithio gyda chymunedau lleol a phartneriaid cyrchfan yn hanfodol wrth i ni geisio ailadeiladu'r sector, gan ganiatáu i bobl leol ac ymwelwyr gydfodoli a sicrhau bod croeso Cymru wrth wraidd profiad yr ymwelydd.

Pwysigrwydd ein sector i'r economi newydd.

O ardaloedd rhagorol o harddwch naturiol i ddiwylliannau bywiog a threftadaeth gyfoethog, mae'r economi ymwelwyr yng Nghymru yn hanfodol. Mae'n creu swyddi ac yn rhoi hwb i economïau lleol, gan ddarparu cyflogaeth hanfodol yn y sectorau twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau, a hefyd ar draws ystod o sectorau a chadwyni cyflenwi eraill. Mae hefyd yn chwarae rhan bwysig wrth gefnogi cymunedau lleol a gwella iechyd a llesiant ymwelwyr. Mae ein diwydiant yn cyfoethogi bywydau – ac yn dylanwadu ar sut mae Cymru yn cael ei weld ledled y byd.

Economi.

Mae 11.8% o'r gweithlu yng Nghymru yn cael ei gyflogi mewn twristiaeth. Cyn y pandemig, roedd yn un o'r diwydiannau a dyfodd gyflymaf yn y wlad. Mae twristiaeth o fudd I lawer o ardaloedd gwledig Cymraeg fel prif ysgogydd yr economi a ffynhonnell cyflogaeth – ac mae hefyd yn darparu swyddi i grwpiau sydd heb gynrychiolaeth ddigonol fel gweithwyr a chefindiroedd Du, Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig.

Mae'r '*Genhadaeth Adferiad ac Ailadeiladu Economaidd*' newydd yn canolbwyntio ar lwybr pwysig i adferiad economaidd Cymru, gan adeiladu ar sylfeini '*Ffyniant i Bawb: Y Cynllun Gweithredu Economaidd*'. Mae gan dwristiaeth ran sylweddol i'w chwarae wrth gefnogi cyflwyno'r cynlluniau hyn.

Bydd ein diwydiant hefyd yn chwarae rhan allweddol wrth gyflawni'r *Strategaeth Ryngwladol i Gymru*. Wrth i farchnadoedd byd-eang ailagor, mae gan y sector gyfle i ddylanwadu a rhagamcanu enw da Cymru ledled y byd fel gwlad o harddwch, bywiogrwydd a chydnerth.

Lleoedd a chymunedau.

Wrth wraidd ailadeiladu'r diwydiant mae ei bobl – a bydd ein sector yn chwarae rhan annatod wrth adfywio'r stryd fawr a chymunedau ledled Cymru. Er mai ein strategaeth hirdymor yw buddsoddi mewn cryfhau cymunedau twristiaeth ac adeiladu rhaglenni gwneud lleoedd integredig mewn lleoliadau twristiaeth allweddol yng Nghymru, mae cefnogaeth trigolion lleol trwy'r amseroedd heriol hyn yn hanfodol. Wrth i Gymru agor, rhaid i ni greu cydbwysedd gofalus sy'n dda i gymunedau lleol a'n hymwelwyr gwerthfawr o bob rhan o Brydain a thu hwnt.

Iechyd a llesiant.

Gyda chau busnesau nad ydynt yn hanfodol a chyfyngiadau aros gartref wedi'u gosod, mae llawer o bobl yn y diwydiant twristiaeth wedi cael eu heffeithio'n wael. Mae pryderon cynyddol am y straen ac iechyd meddwl y pandemig ar unigolion sy'n gweithio yn y sector hwn. Gwella llesiant pawb yng Nghymru yw'r genhadaeth sy'n gyrru agwedd ein llywodraeth tuag at yr economi. Trwy ddefnyddio egwyddorion *Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol*, byddwn yn gweithio gyda'n gilydd i gefnogi'r sector tuag at adferiad economaidd.

Cipolwg yn ôl dros y flwyddyn ddiwethaf.

Mae cyfnodau clo, pellhau cymdeithasol a chau busnesau nad ydynt yn hanfodol i gyd wedi helpu i atal y firws erchyll hwn rhag lledaenu. Er bod cyfyngiadau a ddyluniwyd i gadw Cymru yn ddiogel wedi cael effaith ddinistriol ar yr economi ymwelwyr, mae busnesau wedi dangos gwytnwch ac arloesedd anhygoel. Yn ystod ailagor byr y sector yr haf diwethaf, roedd galw iach am deithio yng Nghymru ac o bob rhan o'r DU. Ond mae yna nifer o wersi y gellir eu dysgu trwy edrych yn ôl dros y flwyddyn ddiwethaf, a darperir rhai enghreifftiau fel a ganlyn:

Addasrwydd.

Y llynedd addasodd llawer o fusnesau eu hadeiladau i flaenoriaethu diogelwch staff a chwsmeriaid. Bellach rheoli pellter cymdeithasol yw'r 'normal newydd' i fusnesau ar draws y sector. Mae prosesau eraill hefyd wedi'u sefydlu fel rhannau o weithrediadau busnes; o gasglu manylion cwsmeriaid i gefnogi olrhain cyswllt, i reoli nifer y cwsmeriaid mewn lleoliad, cynnal asesiadau risg a gweithredu cyfundrefnau glanhau trylwyr. Roedd arweiniad clir a hyfforddiant staff yn hanfodol i fusnesau.

Rhwydweithiau cyfathrebu.

Fe wnaeth sefydlu rhwydweithiau cyfathrebu cryf â rhanddeiliaid helpu i lunio negeseuon, datblygu ymgyrchoedd, gweithgaredd ehangach a natur gyfunol y cynllun hwn. Profodd [bwletinau newyddion Croeso Cymru](#) hefyd yn offeryn cyfathrebu pwysig i'r diwydiant ehangach. Gwelsom fusnesau yn dod ynghyd i helpu eu cymunedau lleol i ddatrys problemau ac arloesi – ac mae'r ymdeimlad hwn o bwrpas yn rhywbeth nad ydym am ei golli.

Ymddygiad cyhoeddus.

Er bod busnesau wedi croesawu ailagor byr y sector, cynyddodd sbwriel, gwersylla anghyfreithlon a pharcio anghyfreithlon mewn mannau twristiaeth, gan achosi problemau i cymunedau lleol. Mewn ymateb, lansiodd Croeso Cymru ymgyrch dwristiaeth [Gwna addewid i Gymru](#) er mwyn hyrwyddo ymddygiad cyfrifol wrth ymweld â Chymru.

Seilwaith lleol.

Roedd ailagor rhannol y sector yn cyflwyno rhai heriau allweddol, gan dynnu sylw at gyd-ddibyniaethau pwysig ar lefel lleol. Er enghraifft, gyda rhai meysydd parcio ar gau, cafodd eraill gerllaw eu gorlethu'n gyflym. Er mwyn helpu i leddfu'r problemau hyn, bydd ystyriaeth yn y dyfodol yn edrych ar sut i gefnogi seilwaith lleol.

Cymunedau.

Wrth i'r cyfnod clo godi yr haf diwethaf, croesawyd ymwelwyr yn gynnes yn ôl i Gymru. Fodd bynnag, arweiniodd hyn at bryderon ynghylch rhai cymunedau yn cael eu llethu gydag ymwelwyr. Mae twristiaeth ac ymwelwyr yn rhan o'r gymuned. Mae angen cydbwysedd gofalus i sicrhau bod twristiaeth nid yn unig yn dda i ymwelwyr – ond yn dda i'r economi, pobl a chymunedau Cymru

Y daith i adfer.

Mae llawer wedi newid ers i gyfyngiadau gael eu gosod gyntaf ar ein bywydau y llynedd. Er bod cyflwyno'r brechiad yn cynnig gobaith am fywyd normal, rydym wedi gweld amrywiadau newydd coronafirws yn y DU. Rydyn ni i gyd yn dysgu sut i fyw gyda'r firws hwn.

Ar hyn o bryd, mae Cynllun Rheoli Coronafirws Llywodraeth Cymru yn nodi pedair lefel rhybuddio ar gyfer llacio cyfyngiadau. Er mwyn asesu effaith symud rhwng lefelau, mae angen dull gofalus. Mae hyn yn galluogi Llywodraeth Cymru i weld unrhyw effeithiau ymlacio blaenorol.

Bydd penderfyniadau i ailagor rhannau o'r sector yn cael eu hystyried os oes digon o le ar gael i wneud newidiadau pellach, wrth gadw'r firws dan reolaeth.

Lle bynnag y bo modd, cymerir fframwaith ledled y DU – ond bydd Gweinidogion Cymru yn gwneud penderfyniadau annibynnol os bydd angen, dan arweiniad data iechyd cyhoeddus, nid dyddiadau.

Er mwyn ailagor yn ddiogel, cydnabyddir bod angen digon o amser ar y diwydiant i gynllunio. Trwy gydol y pandemig mae perthynas waith agos rhwng Llywodraeth Cymru ac amrywiol grwpiau rhanddeiliaid sy'n cynrychioli'r diwydiant wedi bod yn allweddol.

Er bod mesurau Cymru gyfan yn annhebygol o ganolbwyntio ar ddyddiadau penodol, darperir signalau cynnar i'r grwpiau hyn ynghylch y posibilrwydd o leddfu cyfyngiadau ymlaen llaw.

Bydd unrhyw ymyriadau yn y cynllun hwn yn cael eu cyflwyno ochr yn ochr ag unrhyw newidiadau yn y Cynllun Rheoli Coronafirws.

Ar adeg pan mae'r economi ymwelwyr hefyd yn wynebu nifer o heriau ehangach – o ddirwasgiad byd-eang, newid agweddau teithio, effaith hirdymor ar ddigwyddiadau mawr a'r economi yn ystod y nos ac achosion pellach o coronafirws – mae'n bwysig bod busnesau'n aros yn hyblyg, addasu i amgylchiadau sy'n newid yn gyflym. Gallai fod cryn amser cyn i lefelau ymwelwyr cyn-bandemig ddychwelyd. O'r herwydd, mae'r ffordd i adferiad i'n sector yn parhau i fod yn ansicr.

Mewnwelediadau: ein sector.

Yn 2019, cyfanswm y gwariant ar dwristiaeth yng Nghymru oedd **£5.97 biliwn** ac roedd y diwydiant yn cyflogi 149,600 o bobl yng Nghymru, sef cyfanswm o 11.8% o'r gweithlu gyda 122,400 o bobl, 9.6% o'r holl gyflogaeth yn gweithio mewn lletygarwch.

Gwelodd 2019:	Perfformiad dangosol 2020:	Ffyrlo (ffigurau ar lefel y DU)
– 10,698,000 o deithiau domestig dros nos Prydain Fawr i Gymru – cynnydd o 6.8% a chynhyrchu gwariant o £2,003 miliwn. – 87,300,000 o ymweliadau dydd yng Nghymru – gostyngiad o 8.8%. Cynhyrchodd yr ymweliadau hyn wariant o £3,447 miliwn. – 1,023,000 o deithiau rhyngwladol i Gymru – cynnydd o 3.6%. Roedd gwariant ymwelwyr yn £515 miliwn, a oedd yn gynnydd o 18.8% ar yr un amser y llynedd.	– Cyfraddau deiliadaeth gwestai i lawr 20% yn ystod 2020, ond dim ond i lawr 8% ym mis Awst. – Roedd y ddeiliadaeth ym mis Awst 2020 yn 90%, gyda llawer o bobl yn archebu ar ôl i'r cyfnod clo godi. Fodd bynnag, ym mis Medi, roedd deiliadaeth gyda'r uchaf yr oedd wedi bod dros y tair blynedd diwethaf ar 82% – 14 y cant yn uwch na'r flwyddyn flaenorol.	– O Ionawr 2021 roedd 56,800 o weithlu'r Gwasanaethau Llety a Bwyd, y Celfyddydau, Adloniant a Hamdden ar ffyrlo. Ar draws y DU roedd dros hanner o'r gweithwyr yn y diwydiannau yma ar fulro, o'i gymharu â 16% o gyfartaledd yr holl sectorau yn y DU a 14% yng Nghymru.

Nododd 97% o fusnesau twristiaeth yng Nghymru golled mewn refeniw ar gyfer 2020, gyda bron i hanner (49%) yn nodi colledion rhwng £10,000 a £50,000.

Mae effeithiau busnes eraill COVID-19 a adroddwyd gan fusnesau ym mis Chwefror 2021 wedi cynnwys:

- Straen i berchnogion – 48%
- Anallu i gynllunio ymlaen llaw – 42%
- Colli cynilion eich hun – 19%



Mewnwelediadau: ein hymwelwyr.

Mae'n anodd rhagweld ar hyn o bryd. O ystyried y sefyllfa sy'n symud yn gyflym ac amgylchiadau unigryw'r pandemig, gall y rhagolygon a bwriad y defnyddiwr newid yn ddyddiol.

Fodd bynnag, rydym yn gwybod y bydd teithio rhyngwladol yn arafach i adfer, a bod disgwyl i daith fer wella'n gyflymach na theithio hir. Mae rhagolygon mewnol VisitBritain wedi awgrymu y gallai ymweliadau rhyngwladol â Chymru yn 2021 ostwng 72%, o'i gymharu â ffigurau yn 2019 a oedd yn 1,023,000. Mae gwariant yn debygol o ostwng swm tebyg.

Gallai ffactorau eraill atal twristiaeth i mewn rhag gwella i lefelau cyn-COVID, hyd yn oed y tu hwnt i 2021. Mae'r rhain yn cynnwys y sefyllfa economaidd ym mhob marchnad, diweithdra cynyddol a thynhau cyllidol posibl ac arferion ymddygiadol newydd sy'n effeithio ar hamdden a theithio busnes, ac adferiad arafach a ragwelir yn nhwristiaeth rhyngwladol.

Byddwn yn parhau i archwilio data o arolygon a ffynonellau eraill i ddeall bwriad defnyddwyr i gymryd gwyliau o fewn y DU – a thramor. Mae ymddygiad defnyddwyr wedi newid yn gyflym yn ystod y 12 mis diwethaf. Mae'n hanfodol ein bod yn deall newid teimladau defnyddwyr i danategu gweithrediad y gweithredoedd yn y cynllun hwn.

Er ein bod yn disgwyl i dwristiaeth ddomestig ac 'arosiadau' adfer yn rhannol yn ystod 2021 unwaith y bydd cyfyngiadau wedi eu lleddfu, mae hyn yn dal yn debygol o fod ymhell islaw lefelau 2019.

Dangosodd canfyddiadau diweddar y Baromedr Busnes Twristiaeth, o'r busnesau hynny sy'n bwrw ymlaen ag archebion ar gyfer 2021 ar hyn o bryd, mae 67% yn nodi bod ganddynt lai o archebion nag y byddent fel arfer yn eu cael yr adeg hon o'r flwyddyn, gyda'r mwyafrif yn nodi bod pobl yn parhau i fod yn wylidwrs ynghylch archebu.

O safbwynt y defnyddiwr, mae cyfran oedolion y DU sy'n bwriadu mynd ar daith ar gyfnodau allweddol ar hyn o bryd:	Mae COVID-19 wedi cyflymu rhai tueddiadau teithio sydd eisoes yn bodoli ond mae hefyd wedi creu newidiadau yng ngwerthoedd a ffyrdd o fyw defnyddwyr. Mae gwyliau gwledig, gwibdeithiau diwylliannol a theithiau gwersylla yn debygol o aros yn boblogaidd yn 2021.
– 13% rhwng Ebrill a Mehefin – 27% rhwng Gorffennaf a Medi – 20% o fis Hydref ymlaen – Nid yw 34% yn bwriadu mynd ar unrhyw deithiau domestig dros nos o gwbl	Y rhwystrau allweddol i hyder teithio yw: – Cyfyngiadau gan y Llywodraeth (59%) – Yn anghyfrifol i deithio (48%) – Llai o leoedd i fwyta allan / yfed (41%)
Fodd bynnag, mae'n debygol y bydd galw mawr am arosiadau yn haf 2021, yn dilyn cynlluniau teithio aflonydd yn 2020 a dechrau 2021. Efallai y bydd archebion munud olaf yn cyflymu, gyda 35% o'r rheini'n bwriadu cymryd archeb egwyl haf yn agosach at i'r amser.	

Ynghylch y cynllun hwn.

Datblygodd y cynllun hwn trwy sgysiau gyda'n diwydiant a rhanddeiliaid ehangach – gan adeiladu darlun clir o'r heriau y mae busnesau yn eu hwynebu ar hyn o bryd a disgwylir iddynt eu hwynebu. Mae wedi dibynnu ar ymchwil a mewnwelediadau pwysig o dueddiadau tymor hir sy'n llunio twristiaeth fyd-eang, y ffordd y mae pobl yn teithio a sut mae disgwyliadau ymwelwyr yn debygol o esblygu. Mae hefyd yn seiliedig ar ddadansoddiad manwl o berfformiad cyfredol y sector a'i ragolygon adfer yn y dyfodol.

Yn allweddol i gyflawni'r cynllun hwn yn llwyddiannus fydd y gallu i Gyfathrebu, Cydweithio ac Arloesi.

Amcanion.

Amcanion cyffredin y cynllun hwn yw:

- Deall y pwysau sy'n effeithio ar fusnesau trwy ddefnyddio ymchwil a mewnwelediadau allweddol.
- Rhwyddineb heriau llif arian sy'n effeithio ar y diwydiant ac ystyried ysgogiadau ariannol tymor hwy.
- Cadw, datblygu a denu gweithlu medrus, ymroddedig ac amrywiol.
- Diogelu'r sector yn y dyfodol – gan gynnwys gwytnwch busnes, cynaliadwyedd a phroffidioldeb yn y tymor hwy.
- Ailadeiladu sector ymgysylltiol, cynaliadwy a bywiog.
- Hyrwyddo Cymru yn y DU a thu hwnt fel lle unigryw i ymweld ag ef, gan lansio cynhyrchion, profiadau a digwyddiadau newydd yn unol â brand Cymru Wales.
- Gwellu lles economaidd ehangach Cymru, gan yrru ffyniant a chynaliadwyedd.

Rhagdybiaethau.

Wrth ddatblygu'r cynllun hwn, gwnaed y rhagdybiaethau canlynol:

- Bydd COVID-19 yn cael effaith gylchol yn hytrach na strwythurol ar ymddygiad defnyddwyr, ac eithrio ar yr ymylon. Er enghraifft, penderfynu peidio â hedfan neu deithio i gyfarfodydd busnes.
- Mae twristiaeth ddomestig yn debygol o ymchwyddo wrth i'r cyfyngiadau gael eu llacio.
- Mae twristiaeth mewn ardaloedd arfordirol a gwledig ledled Cymru yn debygol o fownsio'n ôl yn gryfach na dinasoedd – fel y gwelwyd yr haf diwethaf.
- Bydd twristiaeth ryngwladol yn cymryd mwy o amser i adfer, yn dibynnu ar gyflwyno brechlynnau.
- Disgwylir i deithio pellter byr adfer yn gyflymach na theithio hir.

8 thema hanfodol.

Mae'r cynllun hwn wedi'i adeiladu ar wyth thema hanfodol, y cynlluniwyd ymyriadau o'u cwmpas i gefnogi'r sector trwy ei adferiad tymor byr i ganolog.

Ein themâu craidd yw:

1. Cefnogi busnes. ➔
2. Gwerthfawrogi pobl. ➔
3. Ailagor yn ddiogel. ➔
4. Ailadeiladu hyder defnyddwyr. ➔
5. Rheoli'r galw. ➔
6. Datblygu economïau ymwelwyr lleol. ➔
7. Trawsnewid y diwydiant i fod yn fwy cydnerth. ➔
8. Datblygu cynlluniau adfer wedi'u teilwra. ➔

Er bod diddordebau eang o ran adferiad, rhaid i ni weithio gyda'n gilydd i adfer y farchnad ddomestig o fewn y chwe mis nesaf i lefelau cyn-COVID, a dod ag ymwelwyr rhwngwladol yn ôl i lefelau cyn-COVID o fewn 2 flynedd o leiaf. Bydd angen sefydlu llinellau cyfrifoldeb clir ar draws y sector cyhoeddus a phreifat i benderfynu sut y bydd yr ymyriadau arfaethedig yn cael eu llunio.

Ein hegwyddorion arweiniol i flaenoriaethu'r math o ymyrraeth fydd p'un a ydyn nhw:

- Yn hanfodol i oroesiad y sector dros y chwech i 12 mis nesaf.
- Yn hanfodol i oroesiad busnes a chyflogaeth sicr.
- Yn bwysig wrth helpu busnesau i ddod yn ystwyth, hyblyg a chydnerth.
- Yn berthnasol ar gyfer y tymor hwy a sefydlu amgylchedd gweithredu sy'n mynd i'r afael â heriau allanol, yn sbarduno twf cynhwysol uchel, yn gwella seilwaith lleol ac yn cefnogi trosglwyddo i economi carbon isel.

Mae'r mathau o ymyriadau y manylir arnynt yn y cynllun hwn yn cynrychioli barn ystod o randdeiliaid a busnesau ar draws y sector. Maent yn dangos y gallai fod angen lefel sylweddol o fuddsoddiad mewn cefnogaeth – y tu hwnt i'r sector cyhoeddus. Os darperir cefnogaeth yn y ffordd iawn, bydd twristiaeth yn cynhyrchu enillion sylweddol iawn i'r economi a chymunedau lleol. Er bod ein gweledigaeth gyffredinol ar gyfer dyfodol y diwydiant wedi'i nodi yn [Croeso i Gymru: Blaenoriaethau i'r Economi Ymwelwyr](#), mae'r pandemig wedi gorfodi ein sector i addasu.

1. Cefnogi busnes.

Mae gan Gymru lawer i'w gynnig. Gyda'r help cywir, gall ein diwydiant wella. Dylai'r lefelau digynsail o gefnogaeth ariannol a busnes gan Lywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU i'n diwydiant gael eu hystyried yn fuddsoddiad pwysig yn economi Cymru yn y dyfodol – a ffyniant tymor hir Cymru.

Ymyriadau



Cyllid cydadferol Llywodraeth Cymru.

Er bod Llywodraeth Cymru a'i phartneriaid cyflenwi wedi hwyluso mynediad cyflym ac effeithiol i becynnau cymorth cydadferol ariannol COVID-19 trwy gydol y pandemig, mae'n debygol y bydd angen ymyriadau ariannol ychwanegol i helpu meysydd penodol o'r sector a busnesau yr effeithir arnynt fwyaf gan gyfyngiadau COVID-19 dros gyfnod hir o amser.

Cyllid adfer Llywodraeth Cymru.

Mae cefnogaeth barhaus i fod yn barod ar gyfer y farchnad i fuddsoddi mewn sgiliau, technoleg ac arloesedd yn debygol o fod yn ofynnol hefyd i roi hwb i ailagor, adferiad a phrawfesur y sector yn y dyfodol. Bydd angen cyllid cyfalaf i wireddu datblygiadau seilwaith pwysig er mwyn sicrhau cystadleurwydd parhaus y sector, ac mae'n debygol y bydd angen cyllid rheoli cyrchfannau a marchnata hefyd i ddatblygu ymyriadau er mwyn cydbwysu lledaeniad ymwelwyr yn unol â seilwaith twristiaeth i sicrhau effaith gadarnhaol ar gymunedau.

Ysgogiadau ariannol y DU.

Bydd angen ymgysylltu o hyd â Llywodraeth y DU i barhau i ddarparu'r cyllid angenrheidiol er mwyn sicrhau adferiad iach yr economi ymwelwyr yng Nghymru. Mae dylanwadu ar rôl Llywodraeth y DU wrth gefnogi'r sector yn parhau i fod yn flaenoriaeth allweddol dros yr wythnosau a'r misoedd i ddod.

Cydraddoldeb cefnogaeth.

Blaenoriaeth allweddol fydd sicrhau cydraddoldeb a chynhwysiant i Weithwyr Du, Asiaidd a Lleiafrifoedd Ethnig ar draws y sector trwy ddarpariaeth cymorth. Rhoddir ystyriaeth hefyd tuag at gefnogaeth bosibl yn y dyfodol i unrhyw fusnesau nad ydynt efallai wedi bod yn gymwys i gael cymorth ariannol hyd yn hyn. Bydd hyn yn cynnwys nodi'r angen am gefnogaeth wedi'i thargedu ar gyfer gweithredwyr bach, gweithwyr llawrydd a busnesau lle mae'r pandemig wedi effeithio'n ddifrifol ar eu refeniw tymor hwy.

1. Cefnogi busnes.

Ymyriadau



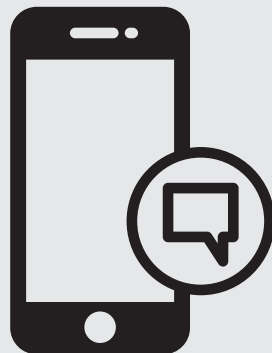
Iechyd a Llesiant Meddwl.

Mae problemau staffio, cadw cwsmeriaid yn ddiogel ac ansicrwydd ynghylch a fydd masnachu yn ailddechrau i gyd wedi rhoi pwysau unigryw ar fusnesau twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau a'u staff. Mae cefnogaeth iechyd meddwl a llesiant sector-benodol i weithwyr wedi'i nodi fel blaenoriaeth.



Cynllunio senario.

Er mwyn mynd i'r afael â'r heriau sydd ar ddod yn 2021, bydd angen cefnogaeth ac arweiniad cynllunio senario ar fusnesau. Bydd datblygu strategaethau hyblyg yn bwysig ar gyfer adfer busnes.



Cyfathrebu.

Mae angen cyfathrebu effeithiol i sicrhau bod busnesau'n ymwybodol o'r llywodraeth ac yn gallu cael gafael ar gefnogaeth barhaus.

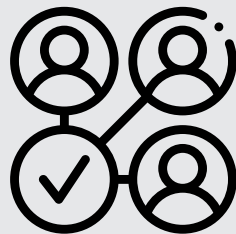
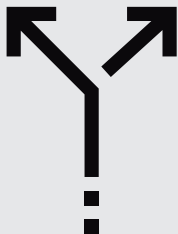


2. Gwerthfawrogi pobl.

Mae busnesau twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau yn darparu swyddi hanfodol i gymunedau ledled Cymru – yn enwedig mewn ardaloedd gwledig. Cyn COVID, roedd prinder sgiliau ym meysydd allweddol y sector gan fod busnesau yn ei chael yn anodd recriwtio a chadw staff ac nid yw'r pandemig wedi helpu'r problem gynyddol hon. Heb gefnogaeth i gyflogi'r bobl iawn, gallai'r sector ddioddef ymhellach.

Wrth i'r sector wella, gall cyfyngiadau dros logi gwladolion yr UE hefyd olygu bod busnesau mewn ardaloedd anghysbell yn wynebu problemau recriwtio pellach. . Ni fydd darlun clir yn dod i'r amlwg nes bydd y sector yn ailagor ac yn cynnal ymchwil i bennu'r effaith y mae'r pandemig wedi'i chael ar recriwtio, dargadwedd a sgiliau.

Ymyriadau



Cydweithio.

Bydd angen dull cydweithredol rhwng Llywodraeth Cymru, Partneriaeth Sgiliau Twristiaeth a Lletygarwch Cymru ac undebau i fynd i'r afael â phrinder sgiliau. Nod y Bartneriaeth Sgiliau yw mynd i'r afael â materion tymor byr, tymor canolig a hir sy'n ymwneud â recriwtio, hyfforddi a chadw staff yn y sector – a chynnig atebion i'r asiantaethau perthnasol. Bydd angen i fusnesau hefyd weithio gyda'i gilydd i gael gafael ar gyllid, hyfforddiant i'w staff a rhannu gwybodaeth.

Gwneud penderfyniadau ar sail tystiolaeth.

Bydd y Bartneriaeth Sgiliau yn casglu ymchwil a gwybodaeth ar sail tystiolaeth. Bydd yn nodi materion a phryderon gan y diwydiant ynghylch prinder sgiliau ac yn cynnig atebion i Lywodraeth Cymru, Partneriaethau Dysgu a Sgiliau Rhanbarthol a rhanddeiliaid eraill. Bydd hefyd yn darparu gwybodaeth am recriwtio, hyfforddiant, cyllid ac arfer gorau.

Recriwtio staff.

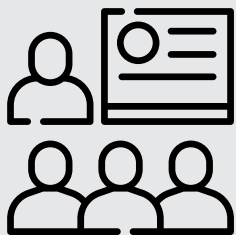
Cydnabyddir bod angen denu pobl yn ôl i weithio yn y diwydiant hwn a sicrhau eu bod yn deall y cyfleoedd gyrfa gwerth chweil y mae'n eu darparu.

Cadw Staff.

Wrth i gyfyngiadau gael eu codi, mae'n debygol y bydd angen help ar fusnesau i wneud y penderfyniadau cywir – yn enwedig o ran ffyrlo er mwyn sicrhau cymaint o weithwyr â phosibl. Bydd mwy o foddhad swydd a morâl uchel ymhlith gweithwyr yn arwain at fwy o gadw staff. I rai, ni fydd eu gweithrediadau yn dychwelyd am gryn amser; gallai cadw sgiliau staff yn y sector i wasanaethu ymwelwyr eraill yn y cyfamser trwy arallgyfeirio fod yn gyfle, yn eu hardal. Er enghraifft defnyddio canllawiau a gweithredwyr i ddarparu profiadau newydd a hyfforddiant cynnyrch / cyrchfan lleol.

2. Gwerthfawrogi pobl.

Ymyriadau



Hyfforddiant staff.

Bydd angen i gyflogwyr ganiatáu i staff sydd wedi bod ar ffyrlo am sawl mis setlo yn ôl i'r gwaith. Bydd angen hyfforddiant ar wneud y gweithle yn ddiogel o ran COVID – yn ogystal â sgiliau digidol ac arloesi i gefnogi busnesau'r dyfodol.



Amodau gwaith.

Bydd angen i gyflogwyr ymgyswddo ag unrhyw newidiadau i reoliadau Llywodraeth Cymru ar gadw gweithleoedd yn COVID-ddiogel i'w staff a'u hymwelwyr, a bydd angen gwneud staff yn ymwybodol o'r angen am asesiad risg penodol COVID-19. Bydd angen cefnogaeth ar fusnesau hefyd i'w galluogi i ymrwmo i strategaethau sy'n gwneud y mwyaf o gyfleoedd cyflogaeth lleol, wedi'u hadeiladu ar egwyddorion gwaith teg.



3. Ail-agor yn ddiogel.

Er mwyn i ailagor y sector fod yn llwyddiannus, bydd angen ymgynghori'n agos rhwng Llywodraeth Cymru, awdurdodau lleol a chyrff sy'n cynrychioli'r sector a'i weithwyr. Rhaid sefydlu llinellau cyfathrebu clir ynghylch mesurau diogelwch i fusnesau..

Ymyriadau



Ymgynghoriad.

Bydd ymgynghori parhaus rhwng Llywodraeth Cymru a rhanddeiliaid y diwydiant yn sicrhau bod digon o rybudd â phosibl yn cael ei roi i'r sector i alluogi paratoi ar gyfer ailagor. Er enghraifft, mae angen o leiaf 8 wythnos o rybudd ar weithredwyr bysiau moethus a theithiau er mwyn osgoi oedi sylweddol i weithrediadau. Bydd angen ymgysylltu ag undebau hefyd i sicrhau bod anghenion gweithwyr yn cael eu diwallu wrth iddynt ddychwelyd i'r gwaith. Bydd sianeli clir o gyfathrebu rhwng Llywodraeth Cymru, awdurdodau lleol a phartneriaid cyrchfan yn bwysig er mwyn deall potensial yr effeithiau y bydd llacio cyfyngiadau yn eu cael ar seilwaith lleol.

Cyfathrebu ag a rhwng busnesau.

Rhaid i fusnesau ymgysylltu'n llawn ag unrhyw newidiadau i reoliadau a chanllawiau Llywodraeth Cymru i gadw lleoliadau twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau yn ddiogel. Bydd angen cyfathrebu amserol, clir ac effeithiol gan Lywodraeth Cymru, awdurdodau lleol a chyrff diwydiant. Mae angen ystyried cysondeb hefyd e.e. os yw maint grwpiau i fod yn gyfyngedig, mae angen i hyn gael ei benderfynu, ei hyrwyddo a'i orfodi o'r diwrnod cyntaf. Bydd angen i fusnesau baratoi'n gyflym i ymateb i ddiddordeb ac ymholiadau.

Rheoli cyrchfan a diogelwch.

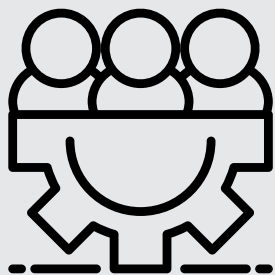
O reolaethau ffiniau'r heddlu, rheoli traffig yn effeithiol, mynediad at gyfleusterau toiled digonol a rheoli tagfeydd o amgylch mannau twristiaeth, bydd angen cynlluniau rheoli cyrchfan cydgyssylltiedig i leihau'r effaith negyddol y gallai ailagor y sector ei chael ar gymunedau a seilwaith lleol. Sicrhau bod gwybodaeth o ansawdd ar gael ac yn hygyrch ar yr hyn sy'n agored i unigolion a grwpiau ac ymarferoldeb e.e. parcio ceir a bysiau moethus, mannau gollwng, ac ati yng ngoleuni gweithrediadau newidiol ac amgylcheddau trefol.

Lliniaru diogelwch.

Mae angen i fusnesau gael eu hysbysu'n llawn am reoliadau diweddaraf COVID-19 a'u cynnal ac adolygu eu hasesiad risg COVID-19 penodol yn rheolaidd i sicrhau eu bod yn cadw eu hadeiladau yn ddiogel i staff ac ymwelwyr, tra bydd angen sicrhau cydymffurfiaid wrth barhau i fonitro lleoliadau. Bydd mwy o fusnesau yn cael eu hannog i ymuno â safon y diwydiant "Barod Amdani", gan nodi bod cwmni wedi cadw at ganllawiau'r Llywodraeth a'r diwydiant. Mae'r cynllun hwn ledled y DU, sydd ar waith ers mis Gorffennaf 2020, bellach yn cael ei gydnabod yn rhyngwladol gan Gyngor Teithio a Thwristiaeth y Byd (WTTC) am ei brotocolau iechyd a hylendid safonedig byd-eang rhyngwladol a'i rôl wrth gefnogi adferiad sector twristiaeth y DU.

3. Ail-agor yn ddiogel.

Ymyriadau



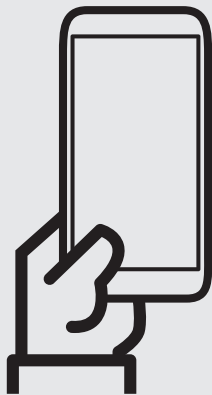
Cydweithrediad diwydiant.

Bydd ailagor y sector yn llwyddiannus yn gofyn am ddull cydweithredol. Bydd hyn yn creu fforwm lle gall busnesau rannu arfer gorau gan sicrhau gweithrediadau busnes diogel a gwybod sut ac fel bod busnesau'n gwybod ble i geisio cefnogaeth. Bydd gweithio gyda'n gilydd i alluogi pob rhan o'r sector yn allweddol – yn enwedig atyniadau, busnesau lletygarwch llai a phrofiadau eraill. Bydd hyn yn sicrhau bod busnesau'n gallu agor cyn gynted ag y caniateir i bob ymwelydd (gan gynnwys ar gyfer ymweliadau grŵp), gan annog ymwelwyr i bob lleoliad i ledaenu'r effaith a'r buddion. Mae angen dod o hyd i ffyrdd o ddarparu teithiau grŵp hefyd – gyda chysondeb ar draws atyniadau / gweithgareddau lluosog.



Cyfathrebiadau dan arweiniad cenedlaethol.

Er mwyn cadw'r sector yn agored ac yn ddiogel, bydd Croeso Cymru yn gweithredu ymgyrch ymddygiadol barhaus 'Gwna Addewid i Gymru' i liniaru ymddygiad gwrthgymdeithasol wrth groesawu ymwelwyr yn ôl. Mae'r ymgyrch hon, a groesawyd gan ddefnyddwyr a'r diwydiant yn ystod ailagor byr y sector y llynedd, yn rhoi cyfle gwirioneddol i gydweithredu ar draws y diwydiant ar negeseuon – a bydd yn cael ei ddefnyddio fel ymgyrch 'parodrwydd' yn ystod y camau ailagor, gan ddarparu neges groesawgar bwysig i ymwelwyr a nodyn atgoffa parhaus trwy gydol y tymor i gadw Cymru yn ddiogel.



Cyfathrebu dan arweiniad lleol.

Bydd cyfathrebu ar lefel leol a rhanbarthol hefyd yn chwarae rhan allweddol wrth ddylanwadu ar ble a phryd mae pobl yn ymweld ac egluro unrhyw wahaniaethau rhwng cyfyngiadau yng Nghymru ac ardaloedd eraill y DU. Anogir defnyddwyr i gynllunio ymlaen llaw a dangos ymddygiad cyhoeddus cyfrifol wrth ymweld. Bydd angen cyfathrebu hefyd i dawelu meddwl cwsmeriaid a chymunedau cynnal lleol. Bydd Croeso Cymru yn rhannu pecyn cymorth 'Gwna Addewid i Gymru' gyda phartneriaid i sicrhau dull cydweithredol a chyson o gyfathrebu.



Cyfathrebu trawsffiniol.

Wrth i gyfyngiadau teithio gael eu codi, bydd angen cyfathrebiadau trawsffiniol helaeth yn egluro unrhyw wahaniaethau mewn rheoliadau rhwng Cymru a Lloegr wrth iddynt effeithio ar dwristiaeth. Mae hyn yn cynnwys ymgysylltu â grwpiau lleiafrifoedd ethnig i oresgyn unrhyw rwystrau iaith. Bydd angen darparu gwybodaeth archebu clir ymlaen llaw – yn enwedig ar gyfer busnes masnach teithio sy'n gweithredu trawsffiniol (weithiau gyda theithiau cyfun yng Nghymru a Lloegr).

4. Ail-adeiladu hyder defnyddwyr.

Disgwylir i archebion gwyliau gartref gynyddu wrth i'r sector ailagor. Fodd bynnag, mae angen ailadeiladu hyder defnyddwyr. Mae'r boblogaeth yn debygol o hollti'n ddau, gyda llawer o bobl yn awyddus i ymweld â Chymru, tra bod eraill – fel yr henoed neu'r bregus – yn fwy amharod. Bydd llawer yn dibynnu ar lwyddiant rhaglen frechu'r DU a'r gallu i wrthsefyll unrhyw straen coronafirws newydd.

Ymyriadau



Ymchwil a Mewnwelediadau.

Bydd angen ymchwil a mewnwelediadau i fonitro hyder y cyhoedd. Bydd rhannu'r wybodaeth hon â'r diwydiant hefyd yn galluogi busnesau i helpu i ragfynegi'r galw a pharatoi ar gyfer y dyfodol.



Sicrwydd defnyddwyr.

“Barod Amdani” yw marc swyddogol y DU i brofi bod busnes wedi cwrdd â chanllawiau COVID-19 y Llywodraeth a diwydiant. Bydd y meincnod hwn yn parhau i helpu i fagu hyder defnyddwyr trwy ddangos i ymwelwyr bod busnesau'n gweithredu'n ddiogel. Yn yr un modd, bydd yr ymgyrch ‘Gwna Addewid i Gymru’ yn sicrhau pobl bod dull cydweithredol yn cael ei gymryd tuag at sicrhau bod lleoliadau twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau yng Nghymru yn groesawgar ac yn ddiogel.



Cysylltwyr Cyhoeddus a Dylanwadwyr Cadarnhaol.

Bydd dylanwadwyr a llefarwyr allweddol y diwydiant yn chwarae rhan allweddol wrth yrru hyder defnyddwyr. Rhaid i ni barhau i hyrwyddo neges gadarnhaol i'r byd bod busnesau twristiaeth a lletygarwch Cymru yn ddiogel.



Naws Groesawus / Croeso.

Wrth i gyfyngiadau teithio gael eu codi, rhaid i Croeso Cymru a phartneriaid eraill yn y diwydiant weithio gyda'i gilydd i groesawu ymwelwyr yn ôl. Er bod twristiaeth ryngwladol yn debygol o gymryd mwy o amser i adfer, rhaid i ni barhau i adeiladu proffil ‘Cymru’ fel cyrchfan o safon fyd-eang.



Trafnidiaeth gyhoeddus.

Yn unol â chreu Cymru fwy gwyrdd, bydd angen perthynas weithio ar y cyd â Thrafnidiaeth i Gymru er mwyn annog ymwelwyr i ddechrau ailddefnyddio trafnidiaeth gyhoeddus ac atgyfnerthu cymwysterau Cymru fel cenedl ymgysylltiedig, gynaliadwy a bywiog.

4. Ail-adeiladu hyder defnyddwyr.

Ymyriadau



Rheoli cyrchfan a sicrwydd.

Bydd angen sicrwydd ar ddefnyddwyr a chymunedau y bydd mesurau digonol yn cael eu rhoi ar waith i gefnogi dychweliad twristiaeth a gorlenwi posibl o gyrchfannau poblogaidd ledled Cymru.



5. Ysgogi a rheoli galw.

Wrth i'r sector ailagor, bydd galw mawr am deithio domestig. Ond o gofio y rhagwelir y bydd twristiaeth ryngwladol yn cymryd mwy o amser i adfer, gall y gystadleuaeth rhwng cenhedloedd eraill y DU fod yn ffyrnig.

Ymyriadau



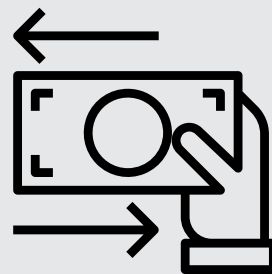
Ymchwil a mewnwleidiadau.

Bydd angen i ymchwil reolaidd a gynhelir gan Croeso Cymru barhau i fesur teimladau defnyddwyr a helpu i ragweld ymdeimlad clir o alw yn y dyfodol. Bydd defnyddio technoleg a data byw i bennu darlun amser real o alw ymwelwyr yn helpu i nodi lle mae angen i'r ffocws fod o ran rheoli gallu a galw.



Tymhoroldeb, Gwariant a Lledaeniad.

Bydd targedu tair her allweddol dymhorol, gwariant a lledaeniad yn helpu i reoli'r galw wrth i'r sector ailagor. Er mwyn datblygu ein diwydiant, rhaid i ni ganolbwyntio ar annog mwy o bobl i ddod i Gymru yn ystod cyfnodau allfrig (Tymhorol), annog ymwelwyr i dreulio mwy o amser a gwario mwy yng Nghymru (Gwario) a helpu pobl i ddarganfod rhannau newydd sy'n barod i dwristiaeth o Gymru (Taeniad).



Llif arian a phrisio.

Er bod rhai arwyddion bod busnesau yn rhagweld mewnlifiad o archebion ar eu cyfer y tymor sydd i ddod, efallai y bydd rhai yn wynebu problemau llif arian cudd. Mae talebau a roddir i ddefnyddwyr yn ystod y cyfnod clo yn debygol o gael eu hadbrynu wrth i'r sector ailagor. Potensial efallai y bydd angen ymyriadau hefyd i annog cwsmeriaid i archebu yn ystod cyfnodau allfrig i leihau'r effaith ar fusnesau yr effeithir arnynt yn wael. Bydd busnesau yn cael eu bwydo â data a mewnwleidiadau i'w cefnogi i ragweld y galw, ac i roi'r hyder iddynt gynnal prisiau cyson ac osgoi heicio neu ostwng prisiau radical.

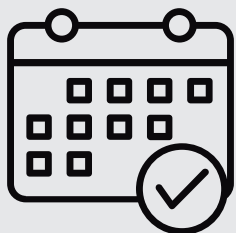


Cynnig cynnyrch.

Mae'n debygol y bydd galw mawr am atyniadau awyr agored a phrofiadau llesiant pan fydd y sector yn ailagor. Mae gwneud cynhyrchion yn weladwy yn bwysig wrth annog ymwelwyr i wario mwy yng Nghymru. Er mwyn ailagor y sector yn ddiogel, anogir cynulleidfaoedd i ddarganfod lleoedd newydd. Bydd mentrau fel llwybr twristiaeth Ffordd Cymru yn helpu defnyddwyr i nodi cyrchfannau sydd ddim mewn manau amlwg. O ystyried yr adferiad arafach a ragwelir i dwristiaeth ryngwladol, bydd cyfle i ganolbwyntio ar brofiadau wedi'u teilwra i ddenu cynulleidfaoedd domestig newydd i Gymru.

5. Ysgogi a rheoli galw.

Ymyriadau



Ymestyn y tymor domestig.

Mae'n debygol y bydd angen cefnogaeth tuag at hybu archebion yn ystod tymhorau bob pen i'r prif dymor (misoedd yr hydref a'r gaeaf). Yr allwedd i lwyddiant fydd argaeledd cynhyrchion addas a phrofiadau cofiadwy. Bydd rôl bosibl cynlluniau cymhelliant yn cael ei hystyried, a'r cyfle y gall y rhain ei roi i hybu archebion yn ystod misoedd yr hydref a'r gaeaf wrth gynnig cynhyrchion addas a phrofiadau cofiadwy. Bydd effaith cynlluniau cymhelliant yn cael ei ystyried o ran eu potensial i helpu i gynyddu'r galw ar wahanol adegau o'r flwyddyn. Bydd Croeso Cymru yn parhau i weithio gyda rhanddeiliaid i dyfu dyfodol y diwydiant, gan helpu pobl i ddarganfod Cymru, yn enwedig yn ystod y tymhorau ysgwydd. Ymhlith y syniadau eraill a fydd yn cael eu hystyried mae oriau agor estynedig mewn atyniadau ac annog archebion teithio grŵp er mwyn osgoi cyfnodau brig.



Adferiad marchnata.

Bydd Croeso Cymru yn datblygu cynllun adfer marchnata fesul cam gyda'r bwriad o ailfywiogi ymgyrch Blwyddyn Awyr Agored o haf 2021, gan gynyddu ymwybyddiaeth a thuedd yn y dyfodol i ymweld â Chymru, yn enwedig i'r hydref a'r gaeaf. Bydd Croeso Cymru hefyd yn parhau i fuddsoddi mewn llwyfannau digidol i ddarparu gwell profiadau i ddefnyddwyr, gwybodaeth amser real i ymwelwyr ac adeiladu ar ein porth digidol pwysig i Gymru ar lwyfan y byd. Darperir cyfleoedd i sectorau, cyrchfannau, partneriaid lleol a chenedlaethol ymgysylltu â Croeso Cymru mewn arfer gorau digidol, yr ymgyrch genedlaethol a'r thema awyr agored, ac i roi mewnbyn i ddull gweithredu thema'r dyfodol.



Marchnadoedd rhyngwladol.

Er na ragwelir y bydd twristiaeth ryngwladol yn gwella'n llwyr am beth amser, bydd yn bwysig cadw Cymru ar flaen y meddwl a chynyddu ystyriaeth ar gyfer ailagor marchnadoedd rhyngwladol. Mae dull ymgyrch farchnata brand a chyrchfan Cymru Wales sydd wedi ennill gwobrau eisoes yn cael ei ddefnyddio i ailadeiladu proffil 'Cymru' yn rhyngwladol, gan ddarparu sylfaen bwysig ar gyfer gwaith parhaus i adeiladu enw da Cymru fel cyrchfan ymwelwyr o'r radd flaenaf er mwyn denu mwy o dwristiaid rhyngwladol yn y dyfodol. Bydd ymgyrchoedd tu hwnt i Croeso Cymru, gan gynnwys y berthynas â VisitBritain hefyd yn bwysig wrth helpu i hyrwyddo Cymru fel cyrchfan wyliau fel rhan o gynnig y DU. Yn y tymor mwy uniongyrchol, bydd Croeso Cymru yn mewnbynnu i'r [Tasglu Teithio Byd-eang](#), a sefydlwyd ar lefel y DU i ddarparu argymhellion ar gyfer hwyluso dychwelyd i deithio rhyngwladol. Mae hyn yn cynnwys cyfleu barn y sector yng Nghymru groesawu twristiaid o wledydd eraill i Gymru unwaith eto.



Masnach teithio.

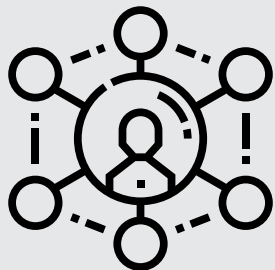
Bydd ymgysylltiad masnach teithio rhithwir a digidol yn parhau i nodi cyfleoedd i Gymru gyda gweithredwyr teithiau yn y DU a rhyngwladol (gan gynnwys o bosibl trwy gyfnewidfa TXB VisitBritain). Bydd angen adeiladu cynlluniau ar gyfer ymgysylltu byw nawr, ynghyd ag ymyriadau ar gyfer y cyflenwyr hynny yr effeithir arnynt yn y tymor hwy, ond sy'n hanfodol i Gymru ffynnu eto fel cyrchfan rhyngwladol. Mae angen i bob busnes fod yn barod i ymateb i alluogi'r rhan bwysig hon o'r sector i fwynhau blwyddyn gref o fasnachu. Mae dod â theithio rhyngwladol yn ôl i Gymru cyn gynted â phosibl yn ddiogel yn hanfodol i adferiad – mae mewnbyn effeithiol i gynllun y Tasglu Teithio Byd-eang a chyrrff twristiaeth o wledydd eraill (sy'n cyrraedd y wlad) yn hanfodol.

6. Datblygu economïau ymwelwyr lleol.

Er bod Rheoli Cyrchfan dan arweiniad lleol a gwneud lleoedd yn integredig yn cael eu cynnwys fel blaenoriaethau tymor hir yn ein cynllun strategol “Croeso i Gymru: Blaenoriaethau i'r Economi Ymwelwyr 2020-2025”, bydd datblygu cynllun rheoli cyrchfan tymor byr clir yn sicrhau y bydd effaith ailagor y sector ar seilwaith a chymunedau lleol yn fach iawn.

Mae'n hanfodol bod y strwythurau a roddir ar waith yn cael eu hariannu'n ddigonol fel bod croeso cynnes i ymwelwyr â Chymru. Rhaid i ni adeiladu dyfodol gwell, mwy cydnerth, i Gymru.

Ymyriadau



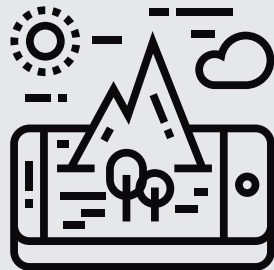
Rheoli cyrchfan a chydweithio.

Rhaid i awdurdodau lleol, parciau cenedlaethol a phartneriaid rheoli cyrchfannau weithio gyda'i gilydd i reoli a dosbarthu adnoddau i leihau effaith twristiaeth ar isadeileddau a chymunedau lleol. Y tu hwnt i ailagor y sector yn ddiogel, bydd angen ymateb cydgysylltiedig i faterion allweddol a chyfleoedd yn y dyfodol, o fynd i'r afael ag anghenion seilwaith rheoli ymwelwyr a buddsoddi, i adolygu polisi rheoli ymwelwyr a sicrhau adnoddau effeithiol o allu awdurdodau cyhoeddus ar lefel leol. Bydd llwyddiant yn dibynnu ar ddealltwriaeth glir o amgylch y rhyng-ddibyniaethau a'r cydweithredu rhwng partneriaid cyrchfan a chymunedau ar lefel leol.



Marchnata cyrchfan.

O safbwynt marchnata, bydd angen cefnogaeth marchnata digidol ar gyfer grwpiau sector a phartneriaid rheoli cyrchfannau i'w galluogi i gynyddu eu presenoldeb ar-lein i'r eithaf. Gyda'i gilydd, edrychir ar ffyrdd cyfoes o hyrwyddo rhanbarthau a chyrchfannau Cymru i gynulleidfaoedd newydd. Bydd angen dull partneriaeth o ddatblygu cynigion cryfach a mwy cyson ar gyfer y gwahanol leuoedd a straeon sy'n cryfhau hunaniaeth Cymru o safbwynt darpar ymwelydd; caffael y gwaith hwn gan eraill yn unol â briffiau clir. Yn ogystal, bydd angen ymgyrchoedd i hyrwyddo ymddygiad cyrifol mewn mannau twristiaeth er mwyn osgoi ymddygiad gwrthgymdeithasol yn y dyfodol.



Rhaglenni gwneud lleoedd.

Bydd Croeso Cymru yn gyrru rhaglenni gwneud lleoedd integredig ymlaen mewn cyrchfannau lle mae twristiaeth naill ai'n brif sector neu'n sector economaidd allweddol. Byddwn yn parhau i weithio ar draws Llywodraeth Cymru a chyda phartneriaid allanol i ddatblygu uwchgynlluniau gwneud lleoedd a phrofiad ymwelwyr gwirioneddol gydgysylltiedig, gan sicrhau bod buddsoddiad a diddordeb ystod eang o ymyriadau yn cael eu dwyn o fewn pob cymuned mewn dull â ffocws a chydlyniant ffordd, o drafnidiaeth, treftadaeth ac adfywio i iechyd y cyhoedd.



Strwythurau rheoli cyrchfan.

Yn y tymor hwy, bydd angen cefnogi gwell rheolaeth ar gyrchfannau ledled Cymru trwy strwythur wedi'i ailfywiogi a dull Partneriaeth Rheoli Cyrchfan, gyda mwy o bwyslais ar wir weithio cyhoeddus / preifat ac ar gyflawni traws-sefydliadol i gael y pethau sylfaenol yn iawn. Bydd angen cynhadledd rheoli cyrchfan i ddylunio hyn yn ymarferol.

7. Trawsnewid y sector i fod yn fwy cydnerth.

Mae hwn yn gyfnod heriol i'n diwydiant – ond gall busnesau addasu. Rydym wedi gweld enghreifftiau o fusnesau yn esblygu i fanteisio ar dechnolegau newydd a chyflenwi marchnadoedd newydd. Er bod cynllun strategol ar gyfer y sector “[Croeso i Gymru: Blaenoriaethau i'r Economi Ymwelwyr 2020-2025](#)”

wedi'i gyhoeddi cyn y pandemig ym mis Chwefror 2020, yn nodi gweledigaeth glir ar gyfer dyfodol ein diwydiant. Fodd bynnag, efallai y bydd angen ailedrych ar rannau o'r cynllun hwn er mwyn sicrhau ei fod yn berthnasol ar ôl COVID.

Ymyriadau



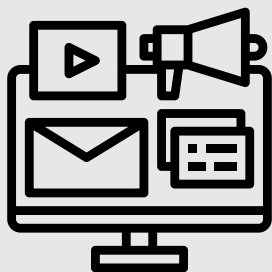
Arloesi.

Er mwyn cefnogi busnesau, mae angen canolbwyntio ar hybu arloesedd cynnyrch a buddsoddi mewn cyllid i helpu'r sector i oroesi – a ffynnu. Dyma ein cyfle i sicrhau ymrwymiad ledled y sector i leihau ôl troed carbon Cymru a hyrwyddo twristiaeth gynaliadwy.



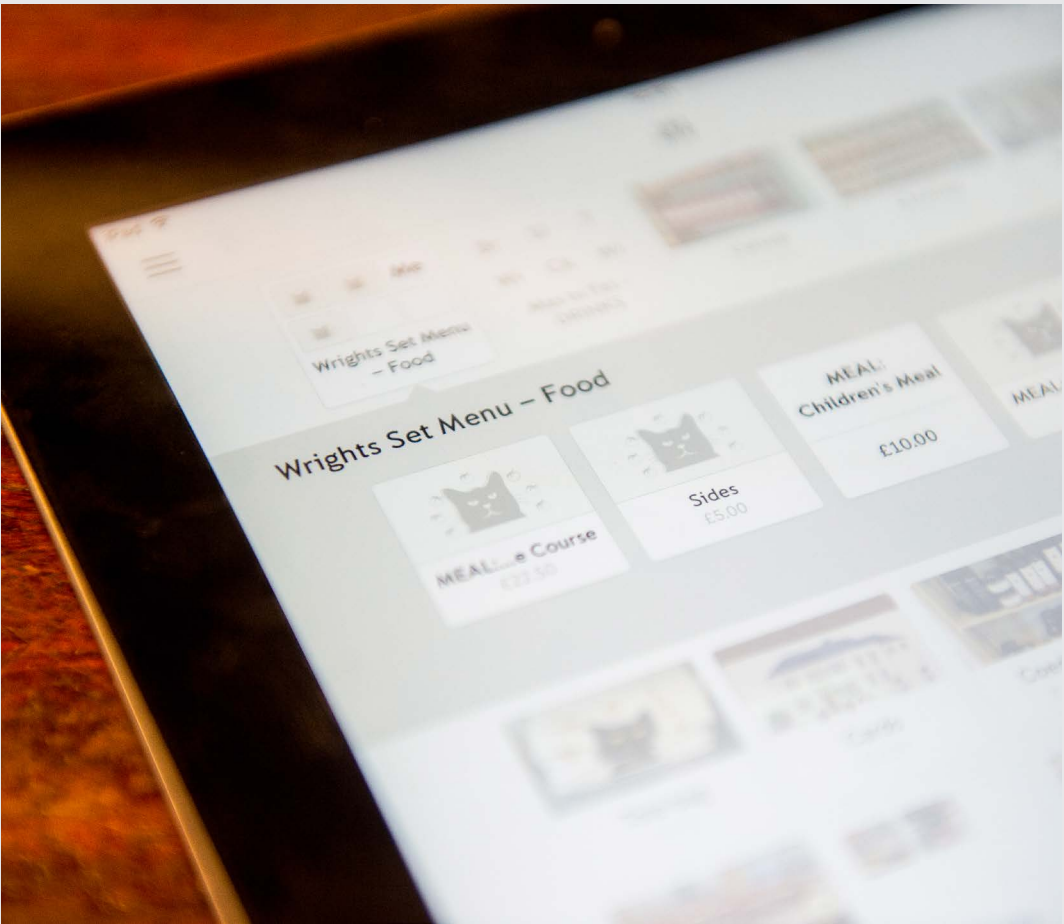
Buddsoddi mewn medr a gallu digidol.

Bydd medr digidol a gallu busnesau yn flaenoriaeth er mwyn galluogi busnesau i fanteisio ar dechnoleg i helpu i wella eu cynhyrchiant a'u hystwythder, cynyddu eu gwytnwch a chreu cyfleoedd marchnad newydd yn y dyfodol. Bydd hyfforddiant digidol hefyd yn hanfodol i'r rhai sy'n gweithio yn ein diwydiant. Bydd angen rhoi ystyriaeth tuag at bwy a sut y bydd adnoddau yma ar gael.



Tueddiadau digidol.

Y dyddiau hyn mae llawer mwy o ddefnyddwyr yn chwilio am wyliau neu'n archebu atyniadau ar-lein – a bydd angen cefnogaeth ar lawer o fusnesau bach i wella eu presenoldeb ar-lein. O ran marchnata Cymru, rhaid i ni arddangos y gorau sydd gan y genedl hon i'w gynnig – gan ddarparu teithiau rhithwir a straeon i ddenu ymwelwyr a gwneud ein cynnyrch yn fwy gweladwy ar-lein.



8. Datblygu cynlluniau adfer wedi'u teilwra.

Mae cyflwyno'r cynllun hwn yn dibynnu ar y Cynllun Rheoli Coronafirws a symud rhwng y pedair lefel rhybuddio. Rhagwelir y bydd y tymor hwy effaith ar rai is-sectorau allweddol, yn enwedig y rhai sy'n cynnwys symudiad rhydd grwpiau mawr o bobl fel digwyddiadau mawr, digwyddiadau busnes, yr economi gyda'r nos a'r sector mordeithio.

Mae hyn hefyd yn ymestyn i rai mathau o fusnesau yn y sector fel gweithredwyr lleoliadau priodas, sydd nid yn unig yn dibynnu ar amseroedd arwain hir ar gyfer archebion newydd, ond sydd hefyd yn cefnogi ecosystemau cyflenwyr lleol pwysig.

Ar gyfer sectorau risg uchel allweddol, mae'n debygol y bydd angen cynlluniau adfer y dyfodol mwy manwl a chynlluniau wedi'u teilwra, gan gynnwys grwpiau cynghori i gyflwyno ystod o syniadau ar gyfer y ffordd orau o gyflymu ailagor ac adfer.

Bydd angen cynlluniau adfer mwy cynhwysfawr ar gyfer y dyfodol ac adferiad wedi'u teilwra ar gyfer ailagor y sectorau risg uchel hyn yn ddiogel, gan gynnwys grwpiau cynghori i gyflwyno ystod o syniadau ar gyfer y ffordd orau i gyflymu adferiad y meysydd hyn o'r sector.

Cyd-ddibyniaethau Allweddol.

Brechiadau.

Wrth i gynlluniau adfer wedi'u teilwra gael eu datblygu ar gyfer ardaloedd risg uchel y sector, bydd angen monitro cynnydd wrth gyflwyno'r brechiad, gan ddysgu pa mor effeithiol ydyn nhw ar unrhyw straen coronafirws newydd sy'n dod i'r amlwg yn y DU.

Bydd angen ystyried yr effaith ar y sector pe bai ardystiad brechlyn ledled y boblogaeth yn cael ei gyflwyno. Yn benodol, bydd unrhyw ardystiad teithio rhyngwladol a gyflwynir i alluogi teithio yn y dyfodol yn effeithio ar y sector. Mae hyn yn cynnwys unrhyw newidiadau tymor byr posibl a gyflwynir yn y maes hwn i weithredu fel pont i amcanion tymor hwy ar ddarparu ardystiad brechlyn i hwyluso teithio.

Profi.

Bellach gallwn ddefnyddio technolegau profi newydd yn ychwanegol at brofion labordy presennol i brofi ar raddfa, amlder a chyflymder llawer mwy. Mae ein strategaeth profi newydd yn nodi sut y byddwn yn defnyddio dyfeisiau llif unffordd i brofi'r gweithlu asymptomatig yn rheolaidd ar draws sectorau i ddiogelu a chynnal gwasanaethau. Wrth i ni agor yr economi mae cyfleoedd i gefnogi gweithlu'r sector twristiaeth a lletygarwch gyda phroffion rheolaidd.

Mae'r strategaeth hefyd yn cydnabod y gallai fod yn ddamcaniaethol bosibl galluogi pobl â chanlyniad prawf negyddol i ymgymryd â gweithgareddau na fyddai o bosibl yn bosibl fel arall. Fodd bynnag, nid yw defnydd y profion fel hyn wedi cael eu cymeradwyo gan y cyrff rheoleiddio perthnasol ac mae angen deall yn well y risgiau posibl sy'n gysylltiedig ag ef. Bydd angen i ni gymryd dull gofalus iawn a chael ein tywys gan y dystiolaeth. Mae profi fel hyn hefyd yn cyflwyno heriau ymarferol a logistaidd sy'n golygu hyd yn oed os yn bosibl, efallai na fydd yn opsiwn ymarferol ym mhob achos.

8. Datblygu cynlluniau adfer wedi'u teilwra.

Digwyddiadau mawr.

Caewyd y diwydiant digwyddiadau yng Nghymru i bob pwrpas dros nos ym mis Mawrth 2020. Mae'r perygl y bydd coronafirws yn ymledu pan fydd pobl yn ymgynnull mewn grwpiau mawr, a goblygiadau teithio cenedlaethol a rhyngwladol i ac o ddigwyddiadau, yn golygu y bydd y sector hefyd yn un o'r olaf i ailagor yn llawn.

Serch hynny, mae rhaglen digwyddiadau diwylliannol, busnes a chwaraeon llawn a bywiog i Gymru yn hanfodol. Dadleuir y gall digwyddiadau, yn anad dim arall, ddangos bod Cymru, unwaith eto, yn gwbl agored. Er mwyn gwneud hyn yn ddiogel ac yn effeithiol, fodd bynnag, mae angen i dîm Digwyddiad Cymru barhau i ddarparu arweinyddiaeth ac arweiniad i'r sector yng Nghymru trwy Grŵp Cynghori Diwydiant Digwyddiad Cymru a'i is-grwpiau a sefydlwyd ymhlith rhanddeiliad Chwaraeon, y Celfyddydau a Busnes.

Yn unol â rheoliadau a chanllawiau perthnasol Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU – y bydd angen i'r Grŵp gyfrannu atynt – bydd Digwyddiad Cymru yn goruchwyllo dychweliad petrus digwyddiadau prawf dethol i'w rhedeg yng Nghymru yn ystod Gwanwyn / Haf 2021, os yw'r amodau'n caniatáu.

Mae hyn fel modd o brofi ar gyfer rhaglen lawn o ddigwyddiadau i ddechre yn ddiogel cyn gynted â phosibl. Bydd yn rhedeg ochr yn ochr ag unrhyw gymorth cyllid ychwanegol a ddefnyddir gan Lywodraeth y DU / Llywodraeth Cymru ar gyfer y sector.

Economi yn ystod y nos.

Mae'r economi yn ystod y nos yn dibynnu ar symudiad rhydd grwpiau mawr o bobl ac mae argyfwng COVID-19 wedi effeithio'n ddifrifol arno. Mae perfformiadau byw gan gerddorion, bandiau, digrifwyr a pherfformiadau DJ yn dod â risgiau ychwanegol o ran sain uwch. Fodd bynnag, mae'r sector hwn yn darparu rôl gymdeithasol a diwylliannol bwysig mewn cymdeithas, yn enwedig i bobl ifanc, ac yn cyfrannu'n gadarnhaol at iechyd a llesiant meddwl.

Bydd angen ymgynghori'n agos dros y misoedd nesaf â rhanddeiliad allweddol o Gymdeithas Bar a Thafarndai Prydain i'r Gymdeithas Diwydiant Nos (NTIA) er mwyn sicrhau ailagor y rhan hon o'r sector yn ddiogel. Bydd arloesi yn y sector i sicrhau bod y mathau hyn o adeiladau yn gallu addasu yn allweddol i ailagor. Mae hyn yn cynnwys lliniarwyr risg organig fel cynulleidfaoedd sy'n wynebu camau i wyllo adloniant a mesurau diogelwch allweddol ar waith lle nad yw'r rheol peil ter cymdeithasol 2m yn fasnachol hyfyw.

Er gwaethaf i raglen frechu'r DU gael ei chyflwyno'n gyflym, mae nifer o heriau allweddol yn dal i gael eu cyflwyno trwy brofion, gyda thechnoleg profi llif unffordd cyflym ddim eto'n profi'n hyfyw ar gyfer senarios 'profi i alluogi'.

Er mwyn helpu i ailadeiladu'r sector hwn, bydd angen dull cydweithredol rhwng Llywodraeth Cymru a chyrff diwydiant sy'n cynrychioli gwahanol rannau'r economi yn ystod y nos i archwilio mesurau ar gyfer agor rhannau o'r sector. Fodd bynnag, ni ragwelir y bydd pob lleoliad yn gallu ailagor yn y dyfodol agos ac felly bydd angen rhoi ystyriaeth barhaus i gymorth ariannol posibl. Yn debyg i'r diwydiant Digwyddiadau, y nod fydd gweithio gyda'n gilydd i nodi cynlluniau peilot y gallai rhannau o'r sector agor yn hyfyw o'u cwmipas wrth weithredu o fewn paramedrau diogelwch allweddol COVID-19 – gan ddarparu llwybr tuag at ailagor.

8. Datblygu cynlluniau adfer wedi'u teilwra.

Masnach Deithio.

Yn ddomestig, disgwylir i ailagor busnesau twristiaeth a lletygarwch ar gyfer masnach deithio / teithio grŵp adlewyrchu'r amserlenni a fydd yn berthnasol i bob ymwelydd. Dylai masnach deithio / teithio grŵp fod yn bosibl (fel yn 2020) unwaith y bydd cyfyngiadau teithio yn cael eu codi a llety ac atyniadau â gwasanaeth yn ailagor. Fodd bynnag, mae materion allweddol gydag effeithiau penodol ar y rhan hon o'r diwydiant:

- Yr amser arwain o leiaf 8 wythnos o hyd i ganslo neu aildrefnu archebion presennol, ac i gynllunio archebion newydd ar ôl cyhoeddi dyddiadau ailagor;
- Rôl ganolog atyniadau ymwelwyr yn y daith a thaith gwyliau bysiau moethus; os nad yw rhai atyniadau yn ailagor neu'n cyfyngu mynediad – megis i grwpiau – a fydd yn creu problemau i weithredwyr anrhydeddu eu teithiau / gwyliau a hysbysebair;

- Gall materion cadwyn gyflenwi posibl ledled y sector amharu ar ail-gychwyn llwyddiannus ymhellach y busnes masnach teithio yn 2021 a thu hwnt;

- Marchnata a chyfathrebu clir i sicrhau bod dealltwriaeth o gynnydd Cymru ac unrhyw gyfyngiadau (yn enwedig gan y bydd gweithredwyr yn aml yn gweithredu ar draws ffiniau)

Yn rhyngwladol, mae heriau ychwanegol yn bresennol e.e. bydd cwarantinau, a gweithio gyda'n diwydiant ynghyd â'r Tasglu Teithio Byd-eang, VisitBritain, UKinbound, Cyngor Twristiaeth Hyfforddwyr a chyrff eraill yn hanfodol i sicrhau bod Cymru'n croesawu busnes masnach teithio rhyngwladol cyn gynted ag y bydd yn ddiogel gwneud hynny. Bydd gweithio'n agos gyda rhanddeiliaid allweddol ledled y diwydiant yn helpu i ddatblygu cynlluniau ymarferol i fynd i'r afael â'r materion hyn.

Mordaith.

Yn ystod cyfnod cynnar y pandemig, cafwyd digwyddiadau brifiad o achosion proffil uchel yn gysylltiedig â'r llinellau mordeithio, a olygai fod y diwydiant mordeithio yng Nghymru a gweddill y DU wedi cau i bob pwrpas yng nghanol mis Mawrth 2020. Yn ystod y llynedd, allan o 103 o alwadau mordeithio a archebwyd ar gyfer porthladdoedd Cymru, dim ond un a alwodd i mewn yng Nghaerdydd a chanslwyd gweddill y tymor. Mae effaith y pandemig wedi golygu bod rhai llinellau bellach yn datgan methdaliad, gydag eraill wedi gwerthu peth o'u fflyd er mwyn goroesi.

Fel diwydiant, roedd mordeithio werth 10 biliwn yn 2019 i economi'r DU ac mae'n cefnogi cadwyn gyflenwi amrywiol iawn. Cyn y pandemig, bu cynnydd yn nifer y galwadau dydd i'r DU o 1.1m i 1.7m ac mae hyn yn dyst i ddull cydweithredol pedair gwlad a gymerwyd i dyfu'r diwydiant.

Fodd bynnag, mae'r perygl y bydd coronafirws yn ymledu ar fwrdd llong ac ymglymiad teithwyr sy'n teithio yn ôl ac ymlaen i borthladdoedd Ewropeaidd a rhyngwladol, yn golygu bod y sector mordeithio yn cyflwyno lefel uchel o risg a bydd yn un o feysydd olaf yr economi ymwelwyr i fod yn llawn weithredol.

Fodd bynnag, mae'r dull cydweithredol pedair gwlad hwn yn darparu sylfeini cryf ar gyfer cydweithio i alluogi ailagor ac adfer y sector yn ddiogel. Mae hyn yn cynnwys ymgynghori â llinellau mordeithio i alluogi amser paratoi digonol ar gyfer ailagor. (Yn nodweddiadol mae llong yn gofyn am hyd at 12 wythnos i baratoi ar gyfer gwasanaeth gan gynnwys ail-griwio a sicrhau bod yr holl brotocolau a hyfforddiant ar waith i safon unfurf uchel. Mae hefyd yn cymryd cyfnod tebyg i elfennau hanfodol o'r gadwyn gyflenwi ar lan y lan baratoi ar gyfer dychwelyd diogel i'r gwasanaeth).

Cyhoeddwyd Fframwaith COVID-19 y DU ar gyfer ailddechrau mordeithio yn ddiogel ym mis Medi 2020 ac mae'n ganlyniad gwaith sylweddol rhwng yr Adran Drafnidiaeth, Siambr Llongau'r DU, Cymdeithas Ryngwladol Llinellau Mordeithio, gweithredwyr mordeithio a rhanddeiliaid eraill y diwydiant ac yn unol â rheoliadau perthnasol Llywodraeth Cymru a Llywodraeth y DU. Mae'r Fframwaith hwn yn darparu sylfaen gadarn ar gyfer cynllun ailagor ac adfer ar gyfer y sector, ac ar gyfer dull graddol o hwyllo yn unol ag unrhyw reoliadau perthnasol gan Lywodraeth Cymru.

Mesur llwyddiant.

Mae ein diwydiant wedi wynebu sawl her yn ystod y pandemig. Gan fod brechiadau yn cynnig bywyd i ni allan o gyfnod clo, mae'n rhaid i ni nawr weithio gyda'n gilydd i hyrwyddo Cymru fel lle diogel i archwilio, gan ddenu twristiaid o bob rhan o Brydain i wyliau yng Nghymru dros y chwe mis nesaf.

Yn y pen draw, bydd llwyddiant y cynllun hwn yn cael ei fesur o ran a yw ein rhanddeiliaid allweddol yn credu bod y camau angenrheidiol wedi'u cymryd dros yr ychydig fisoedd nesaf i helpu'r farchnad ddomestig i wella i lefelau cyn-COVID o fewn y chwe mis nesaf, a dod ag ymwelwyr rhyngwladol yn ô at lefelau cyn-COVID o fewn 2 flynedd o leiaf.

Bydd llwyddiant hefyd yn cael ei fesur o ran a yw'r amodau cywir wedi'u rhoi ar waith i greu gwytnwch yn y sector yn y tymor hwy – ac a fyddwn mewn sefyllfa i ddychwelyd i'n gweledigaeth strategol ar gyfer y dyfodol “Croeso i Gymru: Blaenoriaethau i'r Economi Ymwelwyr 2020-2025”.

Mae'r economi ymwelwyr yn ddiwydiant pobl, ac mae ei llwyddiant yn dibynnu ar sicrhau bod pawb sy'n ymgysylltu ag ef yn elwa. Gan ymwelwyr, trigolion lleol, ac yn hanfodol, partneriaid yn y sector ei hun. Mae hyn yn golygu parhau i dyfu buddion economaidd twristiaeth, lletygarwch a digwyddiadau mawr, gan wneud y mwyaf o'u cyfraniad ar y cyd at ffyniant ledled Cymru, trwy ddiwydiant sydd wedi gwella'n dda ac sy'n perfformio ar ei orau unwaith eto.



Pob delwedd © Hawlfraint y Goron 2021 oni nodir yn wahanol.

OGL © Hawlfraint y Goron 2021 WG42240 ISBN Digidol 978-1-80195-137-1

Mae'r ddogfen yma hefyd ar gael yn Saesneg / This document is also available in English